



# MANHATTAN / GAZELLE MANUEL DE L'UTILISATEUR

VI.3.1 Février 2014 - Série 2

[www.aus.at](http://www.aus.at)



### Table des matières

1) Introduction	Pg 3
2) Réception / Mode Transit	Pg 5
3) Insertion des cartes de titres et des disques compacts	Pg 8
4) Faire marcher le jukebox	Pg 12
5) Connexion de divers périphériques audio externes	Pg 14
6) Ajout de hauts parleurs supplémentaires	Pg 16
7) Modification des réglages de l'amplificateur	Pg 17
8) Système d'éclairage Diamond pack	Pg 20
9) Accessoire Bluetooth (en option)	Pg 22
10) Station d'accueil pour iPod Dock (en option)	Pg 24
11) Dépannage	Pg 25
12) Coordonnées	Pg 28



A.u.S. Spielgeräte GmbH  
Schedyergasse 48, AT 1210 Wien

Tel. +43 1 271 66 00 66 - Fax. +43 1 271 66 00 75  
E-Mail [verkauf@aus.at](mailto:verkauf@aus.at) - Web [www.aus.at](http://www.aus.at)

## I. Introduction

Nous vous remercions de votre achat d'un Classic Jukebox auprès Sound Leisure, le plus grand fabricant de jukebox du monde.

Ce produit a été conçu et construit pour vous donner de nombreuses années de plaisir et d'utilisation sans difficultés.

Ce manuel du propriétaire vous fournit toutes les informations dont vous aurez besoin pour installer et utiliser le jukebox en toute sécurité.

### Instructions importantes de sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyer.
7. N'obtenez aucune ouverture de ventilation. Installez le selon les instructions du fabricant
8. Ne l'installez pas près d'une source de chaleur comme un radiateur, une arrivée d'air chaud, un poêle ou tout autre dispositif (dont des amplificateurs) qui produit de la chaleur.
9. N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont un est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre comporte deux lames et un troisième plot de mise à la terre. La lame large ou le troisième plot assurent votre sécurité. Si la fiche qui est fournie ne va pas dans votre prise, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'on ne puisse pas marcher dessus ou le pincer, particulièrement au niveau des fiches, des autres éléments de branchements ainsi qu'au point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez que le chariot, le pied, le support ou la table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de l'ensemble chariot / appareil afin d'éviter des blessures résultant d'un renversement.
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
14. Confiez toute réparation à une personne qualifiée. Il peut être nécessaire d'effectuer une réparation si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple si un cordon d'alimentation ou si la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionner pas normalement ou s'il est tombé.

## En outre

Ce jukebox contient des pièces à haute tension et à haute température. N'essayez pas d'effectuer un travail qui n'est pas spécifiquement décrit dans ce manuel. Si le jukebox ne fonctionne pas correctement, éteignez le et consultez le guide de dépannage à la fin de ce manuel. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur.

Ce jukebox est lourd. N'essayez PAS de le soulever.

Cet appareil doit être connecté à une prise secteur comportant une connexion de mise à la terre. La fiche secteur est le «dispositif de déconnexion» désigné et elle doit par conséquent être facilement accessible.

'ATTENTION' afin de limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Les fusibles doivent toujours être remplacés par les mêmes fusibles.

Les bornes identifiées par le symbole suivant sont considérées comme dangereuses, le câblage direct et externe relié à ces bornes doit être réalisé par une personne formée ou par des câbles de contact prévus à cet effet.



**HAUTE TENSION**

## Tubes à bulles

Les tubes à bulles des piliers supérieurs et latéraux doivent être manipulés exclusivement par du personnel qualifié. Ils contiennent de faibles quantités de DCM (dichlorométhane) un composé chimique toxique. En cas de fuite accidentelle, en général ce composé s'évaporera. Veuillez néanmoins prendre les précautions suivantes. Ventilez immédiatement la pièce en ouvrant les portes et fenêtres. Évacuez la pièce jusqu'à ce que tout reste d'odeur se soit dispersé. Éteignez toute source d'ignition. Évitez de respirer les vapeurs ou le contact avec la peau. En cas de contact avec la peau laver immédiatement avec de l'eau savonneuse, enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

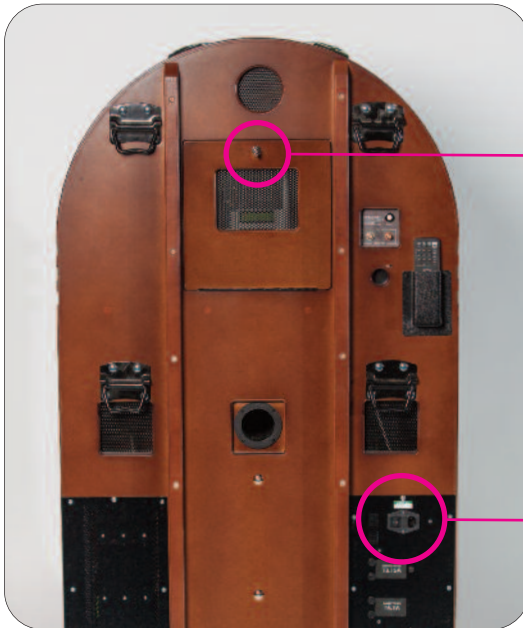
## 2) Réception / Mode Transit

Une fois que vous aurez installé le jukebox à sa place, les instructions qui suivent vous permettront de le préparer pour son utilisation. Les clés qui permettent d'ouvrir le jukebox sont fixées à l'arrière de l'unité. Les clés ouvrent la serrure latérale et la serrure située à l'arrière de l'unité. Voir ci-dessous (FIG 1) La clé permet aussi d'ouvrir la boîte à trésorerie qui se trouve à l'intérieur du jukebox.



### EMPLACEMENTS DES SERRURES

SERRURE DE L'UNITÉ PRINCIPALE.



SERRURE DE LA PORTE ARRIÈRE DE L'UNITÉ

INTERRUPTEUR PRINCIPAL DE L'ALIMENTATION

**FIG 1**

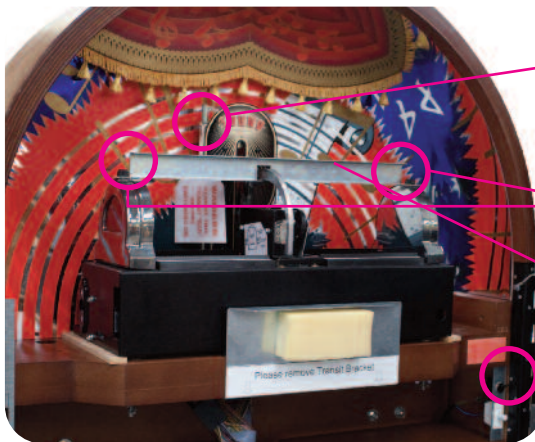
À la livraison, le jukebox sera en mode Transit. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour mettre le Jukebox en mode Opération.

- i) Déverrouiller la serrure de l'unité principale et ouvrir la porte du jukebox.
- ii) Retirer la barre horizontale de transit (voir fig. 2) en dévissant les vis de maintien noires qui se trouvent à chaque extrémité. Une fois que la barre est retirée, ré-insérer les vis.
- iii) Dévisser le verrou vertical de transit (voir fig.2).

Les deux barres de transit doivent être gardées pour les utiliser à l'avenir. Ne les stockez pas dans l'appareil.

## MÉCANISME EN MODE TRANSIT

**FIG 2**



VERROU VERTICAL DE TRANSIT  
Tourner pour retirer.

VIS DE MAINTIEN DE LA BARRE HORIZONTALE DE TRANSIT

BARRE HORIZONTALE DE TRANSIT

INTERRUPTEUR DE TRANSIT

iii) Trouvez les 4 écrous à oreilles qui se trouvent sous la tablette du mécanisme de CD. (voir la fig. 3 ci-dessous) Dévissez les écrous à oreilles jusqu'à ce qu'ils tournent librement, (ce qui aide le mécanisme à 'flotter', pour une performance optimale).

iv) Branchez le jukebox et allumez l'interrupteur d'alimentation secteur. (l'emplacement de l'interrupteur d'alimentation est montré en figure 1 à la page 5) L'affichage avant LED (situé sur le plateau en face du mécanisme de CD) indique "TRANSIT".

v) Localisez l'interrupteur de transit qui se trouve sur la droite, à l'intérieur de l'unité. (voir fig.3) Passez en mode Opération, le mécanisme de levage de CD va traverser vers la gauche, puis revenir à sa position centrale. L'affichage avant LED montre maintenant "OPE".

vi) Fermez la porte du jukebox. L'affichage montre maintenant "CH-01" le long de la partie supérieure. En dessous "100 - 01" est affiché

vii) Le jukebox est maintenant prêt à jouer.

#### VUE DE L'EMPLACEMENT DES VIS DE RÉTENTION DU MÉCANISME ET DE L'INTERRUPTEUR DE TRANSIT



Écrous à oreilles x 4. Dévisser légèrement pour permettre au mécanisme de "flotter"

Interrupteur de transit

**FIG 3**

## Déplacer le jukebox

Si vous déplacez le jukebox sur une certaine distance ou que vous avez l'intention de coucher l'appareil, il est recommandé de le remettre en mode Transit. Vous n'avez pas besoin d'enlever les CD car la barre horizontale de transit les maintiendra en position. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour remettre le Jukebox en mode Transit.

- i) Ouvrez la porte située à l'avant pendant que le jukebox est allumé.
- ii) Remettez l'interrupteur de transit sur la position Transit.
- iii) Le mécanisme de levage se remettra en position centrale
- iv) Resserrez le mécanisme en fixant les écrous à oreilles et en vous assurant que l'affichage montre maintenant TRANSIT, replacer les deux barres de transit.
- v) Éteignez le jukebox et fermez la porte. Le jukebox peut maintenant être déplacé en toute sécurité.

## 3) Insertion des cartes de titres et des disques compacts

### Cartes de titres

Des cartes de titres de CD vierges et un CD de logiciel sont fournis avec votre jukebox. Ceci vous aidera à imprimer des cartes de titres sans devoir saisir individuellement chaque chanson ou écrire les cartes à la main.

Veuillez noter :

Le logiciel de CD ne peut pas lire des albums de compilation auto-produites.

### Types de cartes de titres

Les cartes nécessaires pour le support de titres du jukebox sont du type "carte de titre en 2 parties - SL split." Celles-ci sont perforées horizontalement et, une fois imprimées, doivent être détachées le long des perforations et insérées dans le support de titre.

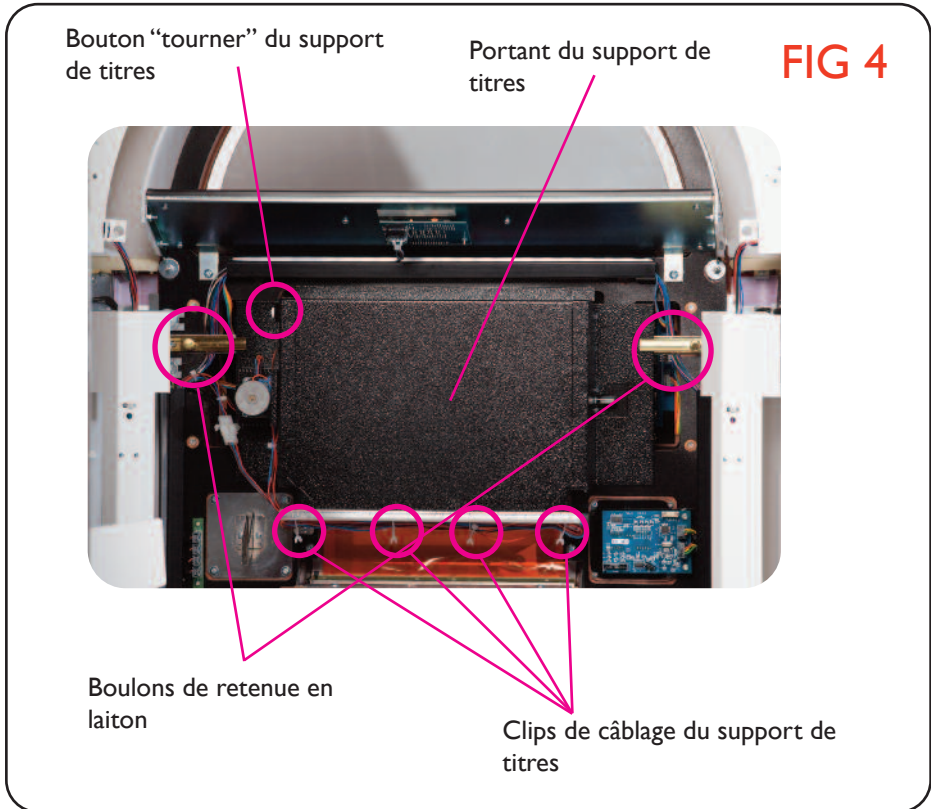
Vous pouvez acheter des cartes supplémentaires via notre site web [www.classicjukeboxes.co.uk/Title-Cards/](http://www.classicjukeboxes.co.uk/Title-Cards/)



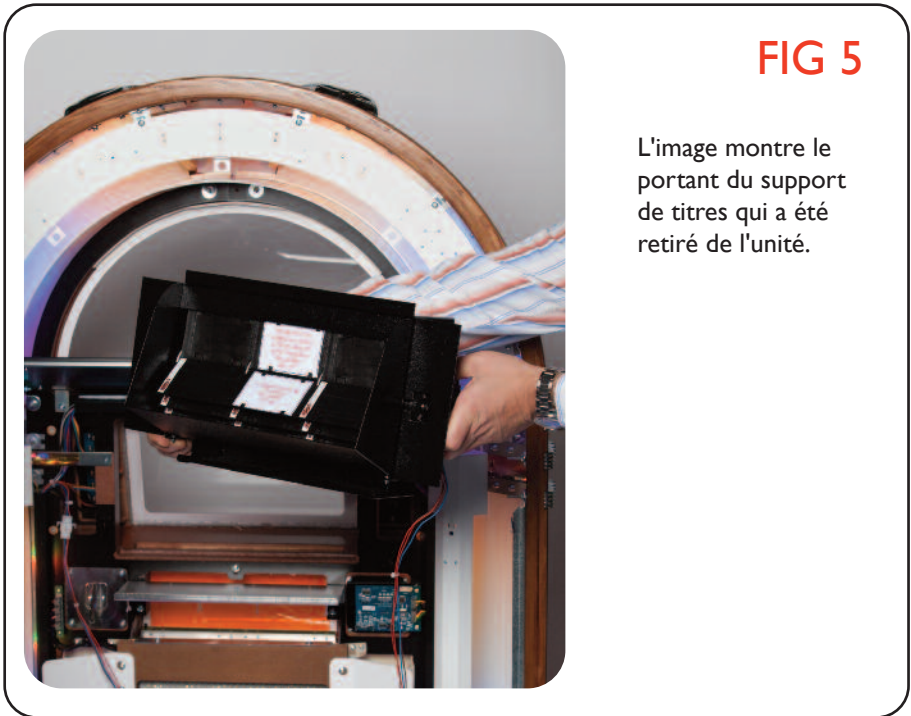


Carte de titre  
en 2 parties -  
SL SPLIT

Les cartes de titres commencent à la sélection no. 100 et finissent à 179.  
Le guide suivant montre la manière de changer les cartes de titres dans le support de titres.



- i) Déverrouiller et ouvrir la porte du jukebox. Vous trouverez le portant du support de titres du côté intérieur de la porte.
- ii) Dégager délicatement le câblage des clips de câblage du support de titres. Ceci vous permettra de retirer le support de titres.
- iii) Faites glisser les boulons de retenue en laiton montrés en Fig 4 et les placer en position déverrouillée.
- iv) Retirer le support de titres du jukebox comme montré en fig 5.



**FIG 5**

L'image montre le portant du support de titres qui a été retiré de l'unité.

- v) Maintenant que le support de titres est retiré du jukebox vous pouvez y insérer les cartes de titres. Pour faire pivoter le support de titre sur la page suivante ; utiliser le bouton "tourner" situé sur le côté du support de titre (montré en fig 4)

**NE PAS FAIRE PIVOTER MANUELLEMENT LE SUPPORT DE TITRE CAR CECI PEUT ENDOMMAGER LE MÉCANISME DU SUPPORT DE TITRE.**

- vi) Quand vous avez terminé d'insérer les cartes, remettez le support de titres dans l'appareil et fixez le avec les boulons de retenue en laiton. Enroulez ensuite les câbles sur les clips

## Disques Compact

Le support qui tient les CD est numéroté de façon à correspondre aux cartes de sélection de titres.

Créneau 00 = carte de titres 100

Créneau 01 = carte de titre 101

Créneau 02 = carte de titre 102 etc.

Insérer les CD de façon à ce que leur étiquette soit face à gauche, (voir fig 6).



Fig 6 : Notez que les étiquettes des CD font face à DROITE

Le mécanisme peut contenir 80 CD.

**VEUILLEZ VÉRIFIER QUE LES CD SONT INSÉRÉS ABSOLUMENT DROITS.**

Si les CD ne sont pas insérés droits, le mécanisme est susceptible de les manipuler de manière défectueuse ce qui peut endommager les CD ou le mécanisme.

Si le jukebox est déplacé pour toute raison que ce soit, veuillez vérifier à nouveau que tous les CD sont alignés correctement et qu'aucun n'a été déplacé

## 4) Faire marcher le jukebox

### Faire des sélections

Lorsque les disques et les étiquettes sont en place, vous pouvez faire des sélections grâce au clavier à l'avant du jukebox ou via la télécommande.

Pour "tourner" les pages du support de titres appuyez sur le bouton rouge qui se trouve sous le numéro "9" de la banque de boutons.

Pour lire une piste, sélectionnez le numéro à 3 chiffres du disque, puis le numéro à 2 chiffres de la piste individuelle. Ces chiffres apparaîtront sur l'écran au fur et à mesure de leur saisie.

Pour lire la totalité d'un album, sans saisir individuellement les pistes, sélectionner le numéro de disque à 3 chiffres puis saisissez '00' comme numéro de piste à 2 chiffres.

Pour éjecter un disque entier appuyer sur 'EJECT DISC' sur la télécommande à infrarouge.

Pour rejeter une piste unique appuyer sur 'EJECT TRACK' sur la télécommande à infrarouge.

Si vous faites une erreur lors de la saisie de la sélection appuyez sur 'KYBRD CANCEL' sur la télécommande à infrarouge afin de recommencer le processus de sélection, appuyez sur "C" sur la banque de boutons du jukebox.

Pour la lecture aléatoire continue, appuyez sur 'SHUFFLE ON' sur la télécommande, l'affichage montrera brièvement 'SH On' et un petit point rouge apparaîtra dans le coin inférieur droit de l'affichage LED.

Pour arrêter cette fonction, appuyez sur 'SHUFFLE OFF', l'affichage montrera brièvement 'SH OFF' et le point dans le coin inférieur droit disparaîtra.

Veillez noter : si la porte est ouverte pendant que le jukebox joue, le CD s'éjectera et le mécanisme de CD reviendra en position centrale.

### Réglage du volume

Pour protéger les hauts parleurs de toute surcharge lorsque vous allumez le jukebox, le volume est réglé à un niveau bas. Pour augmenter le volume au niveau voulu, sélectionnez une piste, attendez jusqu'à la lecture du CD, puis réglez le volume grâce aux touches "Channel 1/2" de volume sur l'unité de télécommande (voir figure 7 ci-contre pour la disposition de la télécommande - les boutons de réglage du volume sont surlignés en bleu).

L'affichage montre brièvement le niveau de volume L comme 'L -'. Le numéro variera selon le niveau du volume avec 0 pour éteint et 50 pour plein volume.

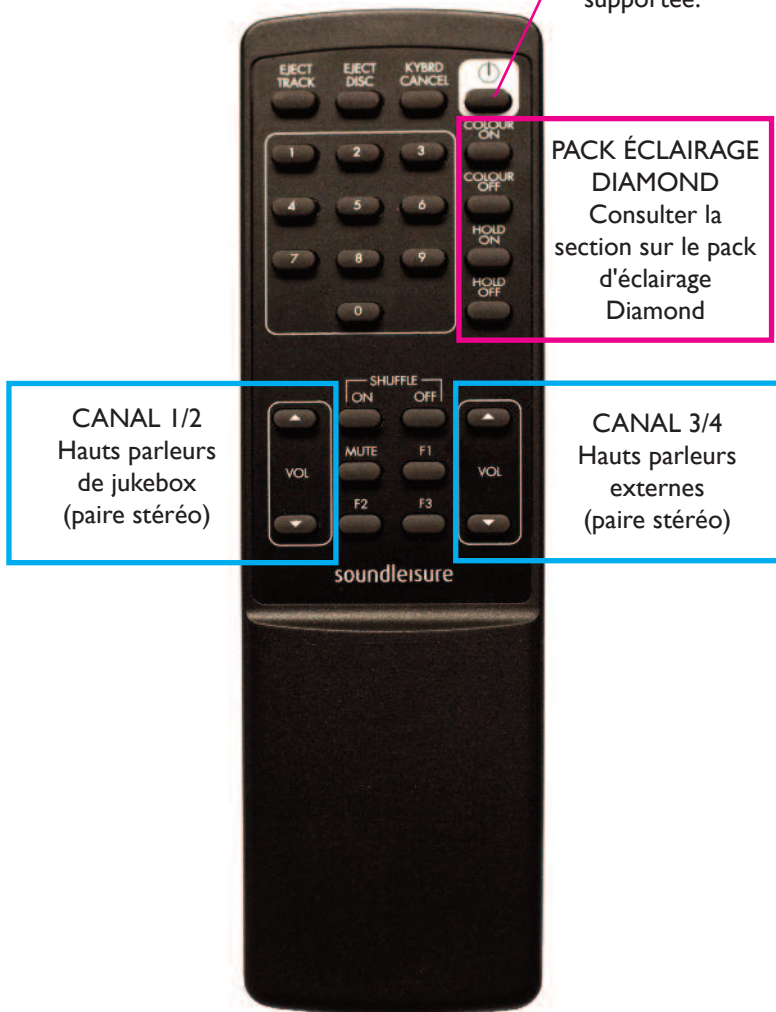
Les touches de volume 'Channel 3/4' (sur la télécommande) permettent d'ajuster le volume des canaux d'amplification de rechange, veuillez vous référer à l'article 6 "Ajout d'enceintes supplémentaires".

Appuyer sur la touche 'MUTE' coupera instantanément l'amplificateur et l'écran affichera 'L —', appuyez sur une des touches de volume pour revenir au niveau de volume précédent.

# FIG 7

## TÉLÉCOMMANDE À INFRA-ROUGE

Veillez noter que la touche de veille n'est pas encore supportée.



## 5) Connexion de divers périphériques audio externes

Le jukebox peut être connecté à des périphériques audio externes

Les sources audio, telles que les radios DAB ou les lecteurs MP3 peuvent être connectées aux entrées auxiliaires et être écoutées via les haut-parleurs du jukebox.

Une sortie audio est fournie pour permettre au jukebox de passer par un autre amplificateur, tel qu'un système d'ambiophonie ou multi-pièces. Connectez un câble phono stéréo à la sortie audio sur les connexions de dérivation situées à l'arrière du jukebox (fig 9). Le niveau sonore est d'environ 2Vp-p, mais varie en fonction de la piste en cours de lecture.

Pour lire une source audio externe via le jukebox, il suffit de connecter ses câbles de sortie à une des entrées AUX de l'amplificateur D4. (voir Fig 8)

L'amplificateur est par défaut en mode de basculement automatique, cela signifie que les 3 entrées audio sont prioritaires.

Si un CD passe sur le jukebox, celui-ci est prioritaire et l'affichage montrera 'Ch 1'. Si aucun CD ne passe l'amplificateur priorisera 'AUX 1 INPUT', si de l'audio est détecté sur cette source pendant 10 secondes, cette entrée deviendra active et l'affichage montrera 'Ch 2'

Si aucun CD ne joue et qu'aucun son n'est détecté sur 'AUX 1 INPUT', 'AUX 2 INPUT' est priorisé, si de l'audio est détecté sur cette entrée pendant 10 secondes, cette entrée sera activée et l'écran affichera «Ch 3'.

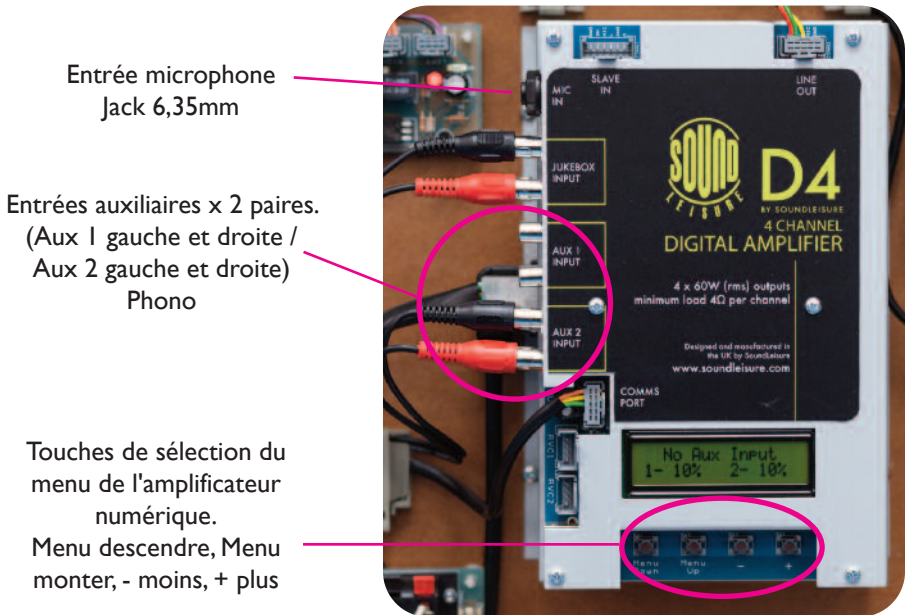
### **Veillez noter :**

Il est recommandé que le niveau de sortie audio de l'appareil connecté reste entre  $\frac{3}{4}$  et plein volume et que le volume soit ajusté en utilisant la commande de volume du jukebox.

Le périphérique connecté doit être connecté en stéréo. Bien que 2 entrées AUX soient disponibles, l'une d'entre elles sera utilisée par les accessoires tels que le récepteur Bluetooth ou la station d'accueil iPod.

Il est possible de changer manuellement les entrées audio en utilisant les touches F1, F2, F3 de la télécommande, si vous souhaitez le faire veuillez contacter Sound Leisure.

**FIG 8** VUE DE L'AMPLIFICATEUR NUMÉRIQUE D4

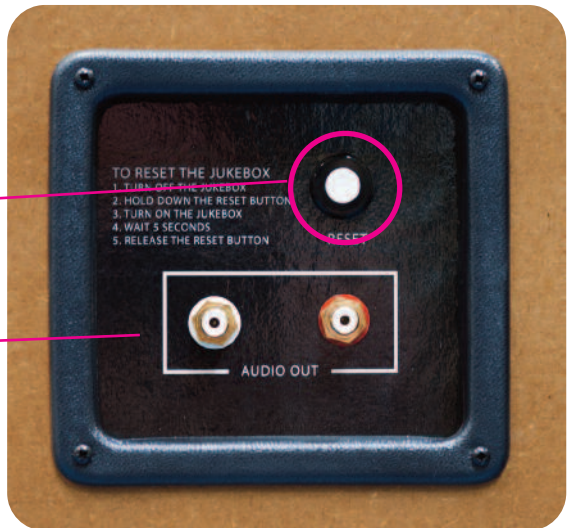


**FIG 9**

Boîte de dérivation de  
l'amplificateur situé à  
l'arrière du jukebox

Touche de  
réinitialisation du  
jukebox

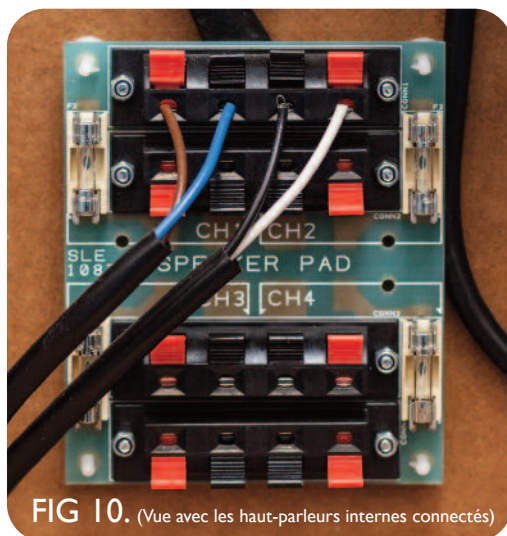
Sortie audio  
phono de  
l'amplificateur



## 6) Ajout de hauts parleurs supplémentaires

L'amplificateur numérique D4 comporte 4 sorties indépendantes, configurées comme deux paires stéréo. 2 sorties sont utilisées pour piloter les enceintes internes du jukebox (représenté sur l'amplificateur comme Channel 1) ce qui libère 2 sorties (gauche et droite) pour la connexion de haut-parleurs supplémentaires (indiqués sur l'amplificateur comme Channel 3).

Please note that if you have a D2 Amplifier Channels 3/4 are unavailable.



L'amplificateur numérique D4 comporte 4 sorties indépendantes, configurées comme deux paires stéréo. 2 sorties sont utilisées pour piloter les enceintes internes du jukebox (représenté sur l'amplificateur comme Channel 1) ce qui libère 2 sorties (gauche et droite) pour la connexion de haut-parleurs supplémentaires (indiqués sur l'amplificateur comme Channel 3).

Le 'bloc d'assortiment des hauts-parleurs' se trouve à l'arrière du jukebox (figure 10 ci-dessus) les haut-parleurs supplémentaires devraient idéalement être disposés selon une configuration stéréo où le haut-parleur gauche est relié à CH3 et l'enceinte droite est reliée à CH4

Le volume de ces haut-parleurs est contrôlé en utilisant les touches de volume "Channel 3/4" de la télécommande. Ces boutons sont les touches VOL sur le côté DROIT de la commande. Les boutons sur le côté gauche contrôlent les canaux 1/2. (voir fig 7 sur la page 13) Tous les contrôles de volume sont surlignés en bleu sur le diagramme.

Les haut-parleurs supplémentaires ne doivent pas présenter une charge inférieure à 4 Ohms à chaque canal d'amplificateur, veuillez vous mettre en contact direct avec Sound Leisure si vous ne savez pas quels haut-parleurs sont adaptés ou si vous aimeriez une configuration de hauts-parleurs différente de celle décrite ci-dessus.



## 7) Modification des réglages de l'amplificateur

Il est possible de régler l'égalisation audio de l'amplificateur pour accommoder un environnement ou un goût spécifique. Il y a des réglages séparés pour les haut-parleurs internes du jukebox (représentés sur amplificateur comme Channel 1) et pour les haut-parleurs supplémentaires qui peuvent être connectés (représentés sur amplificateur comme Channel 3).

Vous pourrez passer en revue les différents menus en appuyant sur les touches 'MENU UP' ou 'MENU DOWN' de l'amplificateur D4. En appuyant sur les touches '+' ou '-', vous incrémenterez ou décrémenterez la valeur du menu actuel. Toutes les modifications seront automatiquement sauvegardées. (L'emplacement de ces touches est présenté en Fig 8 à la page 15) Si aucune touche n'est appuyée pendant 1 minute, l'amplificateur reviendra au mode d'affichage par défaut.

Voici une description des menus disponibles pour le canal 1. Pour ajuster les réglages du canal 3 (haut-parleurs supplémentaires) appuyez sur la touche "Menu Up" jusqu'à ce que "Canal 3" s'affiche, puis répétez les mêmes étapes, comme indiqué ci-dessous.

### **Interrupteur Mono/Stéréo de canal 1**

Ce menu permet de placer l'amplificateur en mode Stéréo ou mono à 2 canaux.

### **Canal 1 Maître**

Ce menu fixe le niveau de volume maximum qui peut être atteint avec la télécommande et doit être utilisé pour définir le niveau maximal des haut-parleurs du jukebox.

### **Canal 1 Basses**

Ce menu permet de régler le niveau de basse des hauts-parleurs du jukebox. Il peut fournir une réduction ou une accentuation de 15 dB.

### **Canal 1 Intermédiaire**

Ce menu permet de régler le niveau intermédiaire des hauts-parleurs du jukebox. Il peut fournir une réduction ou une accentuation de 15 dB.

### **Canal 1 Aigus**

Ce menu permet de régler le niveau des aigus des hauts-parleurs du jukebox. Il peut fournir une réduction ou une accentuation de 15 dB.

### **Canal 1 Volume du Microphone**

Si vous souhaitez utiliser un microphone, nous vous en recommandons un à micro filaire à basse impédance. Veuillez contacter Sound Leisure si vous voulez utiliser un microphone sans fil.

### **Entrée Auxiliaire 1**

Ce menu permet de régler le niveau de volume principal de l'entrée auxiliaire 1. Ceci permet d'équilibrer le volume de l'entrée auxiliaire en fonction du volume du mécanisme de CD.

### **Entrée Auxiliaire 2**

Ce menu permet de régler le niveau de volume principal de l'entrée auxiliaire 2. Voir l'entrée auxiliaire 1 pour une description.

### **Entrée Auxiliaire Auto/Manuelle**

Passes d'une sélection automatique de l'entrée à une sélection manuelle. Contactez Sound Leisure pour de plus amples informations.

### **Durée Entrée Auxiliaire**

Ce menu permet de régler la durée pour laquelle une entrée auxiliaire doit être présente avant que l'amplificateur la rende active, elle est de 10 secondes par défaut. Cette valeur peut être placée entre 2 et 60 secondes.

### **Microphone Voix off/Karaoke**

Si vous sélectionnez karaoke, la musique et le microphone seront entendus en même temps.

Si vous sélectionnez la voix off, la musique sera coupée à chaque utilisation du microphone, la musique reprendra dès que le micro ne sera plus utilisé.

### **Microphone Basse**

Ce menu définit le niveau de basse de l'entrée du microphone. Il peut fournir une réduction ou une accentuation de 15 dB.

### **Microphone Intermédiaire**

Ce menu définit le niveau intermédiaire de l'entrée du microphone. Il peut fournir une réduction ou une accentuation de 15 dB.

### **Microphone Aigus**

Ce menu définit le niveau des aigus de l'entrée du microphone. Il peut fournir une réduction ou une accentuation de 15 dB.

### **Ligne de Sortie Maître**

Ce menu définit le niveau de volume de la ligne de sortie audio.

### **Ligne de Sortie Volume du Microphone**

Ce menu définit le volume du microphone qui est envoyé à la ligne de sortie.

### **Ligne de Sortie Voix off / Karaoke**

Si vous sélectionnez karaoke, la musique de la ligne de sortie et le microphone seront entendus en même temps.

Si vous sélectionnez la voix off, la musique de la ligne de sortie sera coupée à chaque utilisation du microphone, la musique reprendra dès que le micro ne sera plus utilisé.

### **Intensité**

Lorsqu'il est sélectionné, le contrôle de l'intensité sonore fournira un soutien dynamique aux basses et aux aigus lorsque le volume du jukebox est sur bas, plus le volume est bas plus ce soutien est important. Cet effet subtil confère de la clarté à la musique jouée à faible volume.

**Veillez noter** : l'amplificateur prend de nombreuses autres fonctionnalités en charge, celles-ci ne sont pas abordées dans ce guide de l'utilisateur, veuillez par conséquent contacter Sound Leisure si vous avez besoin de plus amples d'informations fournies dans le manuel dédié à l'amplificateur D4.

Les canaux 3/4 ne sont pas disponibles si vous avez un amplificateur D2.

## 8) Pack Diamond (en option)

Veuillez noter : ceci est un accessoire en option et ne sera inclus à votre jukebox que si vous l'avez spécifié lorsque vous avez passé votre commande.

Le pack Diamond est un système complet d'éclairage LED qui permet à l'utilisateur de sélectionner un des 10 motifs d'éclairage pré-chargés ou de mettre en pause le programme sur n'importe quelle couleur pour créer un éclairage personnalisé. Pour utiliser le pack Diamond, appuyez sur la touche "Colour On" de votre télécommande.

Ceci allume l'affichage de la partie inférieure gauche qui est situé sur le panneau sous le support de titres.

L'affichage inférieur gauche est activé en appuyant sur la touche "colour on" de la télécommande. Veuillez noter que l'affichage montre le motif 9 - le mode son vers lumière lent est sélectionné.



Lower left display panel as activated by pressing the "colour on" button on the remote. Notice this display shows that pattern 9 - sound to light slow is selected.

Les motifs suivants peuvent être sélectionnés en utilisant les touches numérotées de la télécommande :

Numéro du motif	Couleur du motif
1	Antique
2	iPod
3	Disco lent
4	Mélange rouge-vert
5	Mélange bleu-rouge
6	Disco
7	Rotisserie
8	Échelle
9	Son vers lumière lent
0	Son vers lumière rapide

Si vous souhaitez qu'un motif reste sur une couleur spécifique, appuyez sur la touche "Hold On" de la télécommande lorsque le jukebox est sur l'éclairage souhaité. Le panneau d'affichage en bas à gauche affichera alors 'H' pour indiquer que le motif est maintenu comme indiqué ci-dessous.



Aucune modification de la configuration ne peut être effectuée avant d'avoir appuyé sur le bouton "Hold Off" de la télécommande.

Lorsque vous avez choisi votre motif appuyez sur "Colour Off" sur la télécommande afin de revenir au mode de sélection du jukebox.

**Veillez noter :**

Les sélections de piste ne peuvent être reprises que lorsque le mode de sélection des couleurs est désactivé. Si le jukebox n'accepte pas les sélections, assurez vous que le mode de sélection des couleurs est éteint.

Veillez contacter Sound Leisure si vous avez des problèmes avec l'accessoire pack Diamond.

## 9) Bluetooth (En option)

Veillez noter : ceci est un accessoire en option et ne sera inclus à votre jukebox que si vous l'avez spécifié lorsque vous avez passé votre commande.

L'accessoire Bluetooth permet d'écouter la plupart des appareils compatibles Bluetooth directement sur le Jukebox.

Pour coupler un appareil audio à l'accessoire Bluetooth :

1. Assurez vous que la LED de la face avant de l'accessoire Bluetooth est en rouge continu.

Si le voyant LED ne brille pas en continu, appuyez sur la touche à l'avant de l'accessoire pour entrer en mode jumelage.

2. Activer la connexion Bluetooth de votre appareil audio et commencer à chercher des périphériques (référez-vous au manuel de votre appareil audio pour la marche à suivre).
3. Sélectionnez 'SoundLeisureJB' sur la liste des périphériques trouvés. Appuyez sur ok si votre appareil audio vous demande de confirmer. Saisissez '1234' si votre appareil audio vous demande un mot de passe.
4. Dès que le jumelage est terminé, la LED sur la face avant de l'accessoire Bluetooth commence à clignoter en vert.
5. La LED passera au vert en continu quand l'audio est joué à partir de votre appareil audio.

### **Pour jumeler un nouvel appareil :**

Appuyez sur la touche située sur l'avant de l'accessoire Bluetooth afin de le dé-jumeler l'appareil ou le dé-jumeler en utilisant votre appareil audio (reportez-vous au manuel de votre appareil audio pour des instructions sur la façon de procéder).

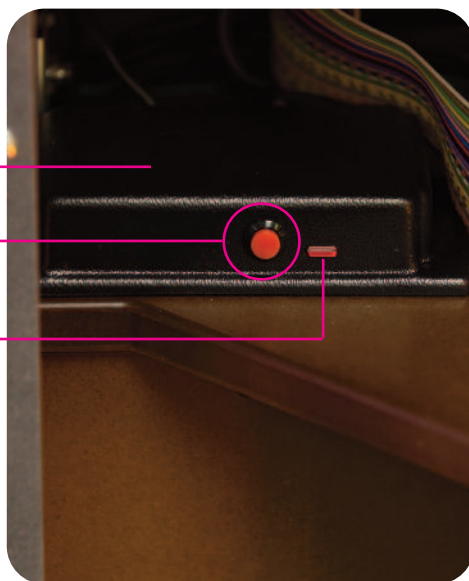
La LED de la face avant de l'accessoire Bluetooth passera au rouge fixe lorsque l'appareil aura été dé-jumelé.

Répéter la procédure décrite ci-dessous pour connecter un nouvel appareil.

Unité  
Bluetooth  
située sur le  
plateau  
intérieur du  
jukebox

Touche de  
jumelage

LED



**FIG 11**

## 10) Station d'accueil pour iPod Dock (en option)

Veillez noter : ceci est un accessoire en option et ne sera inclus à votre jukebox que si vous l'avez spécifié lorsque vous avez passé votre commande.

L'accessoire de station d'accueil pour iPod peut jouer des pistes audio et recharger un iPod qui y est connecté.

La station d'accueil pour iPod utilisée dans le jukebox est un produit officiel de Apple product et par conséquent l'emballage de vente du produit et les divers adaptateurs de la base de la station sont fournis. Veillez vous assurer que le bon adaptateur de base est installé correctement dans le dock afin de supporter votre iPod. Si vous ne le faites pas, la durée de vie du connecteur de la station d'accueil pourrait être réduite.

Écouter des pistes audio à partir d'un iPod sur la station d'accueil :

- i) Démarrez le iPod et placer le volume entre  $\frac{3}{4}$  et plein.
- ii) Vérifiez que le jukebox n'est pas en train de jouer un CD et attendre 10 secondes.
- iii) L'affichage du jukebox doit maintenant montrer 'Ch 2' pour indiquer que l'amplificateur est passé sur l'entrée de l'accessoire de station d'accueil pour iPod.
- iv) Utilisez la télécommande du jukebox pour définir le volume sonore souhaité.

Veillez contacter Sound Leisure si vous avez des problèmes avec l'accessoire pour station d'accueil de iPod.



## 11) Dépannage

Veillez vous référer à la section dépannage qui suit si votre jukebox ne fonctionne pas correctement.

Veillez contacter Sound Leisure si le problème que vous avez n'est pas listé ci-dessous et se reproduit régulièrement.

**Problème** : le mécanisme des CD se coince ou vibre

**Solution** : il est possible qu'il y ait une obstruction de CD, éteignez le jukebox retirer les CD se trouvant autour du bras de levage des CD. Rallumez le jukebox en utilisant la procédure de réinitialisation décrite sur la page suivante.

**Problème** : l'affichage montre plusieurs chiffres le long de la ligne supérieure de l'écran LED et il est impossible de faire une sélection.

**Solution** : l'interrupteur de la porte du jukebox est ouvert, fermer la porte avant du jukebox.

**Problème** : la télécommande fonctionne de manière intermittente

**Solution** : utiliser de nouvelles piles.

Si seulement certaines touches ne fonctionnent pas correctement, comme les touches de volume qui sont les plus utilisées, contactez Sound Leisure pour un remplacement.

**Problème** : impossible de sélectionner des pistes avec la télécommande ou la banque de touches du jukebox

**Solution** : vérifiez que la machine est en mode d'opération jukebox normal et que le mode de sélection de couleurs est éteint en pressant la touche "colour off" de la télécommande.

## Procédure de réinitialisation

Parfois, si la machine n'a pas été utilisée pendant une longue période de temps ou a subi des pics de tension ou si le mécanisme de CD se coince, il peut être nécessaire de réinitialiser le jukebox. La procédure de réinitialisation re-synchronise les différents éléments électroniques du jukebox et efface toute corruption des données qui aurait pu se produire.

### Réinitialisation du jukebox :

- i) Éteindre le jukebox et vérifier que la porte avant est fermée et verrouillée.
- ii) Maintenir la touche Reset appuyée, celle-ci se trouve à l'arrière de la machine (fig 9 - page 15).
- iii) Rallumer le jukebox tout en maintenant la touche reset appuyée.
- iv) Attendre 10 secondes puis relâcher la touche.  
L'affichage montrera 179 puis 30 si la réinitialisation a bien été effectuée. Le mécanisme de CD doit se trouver sur la position 100 (côté gauche).

**Veillez noter :** cette procédure réinitialisera entièrement le mécanisme des CD, veuillez retirer tout les CD qui sont restés sur le lecteur laser avant de faire de nouvelles sélections.

## CE Declaration of Conformity

We, Sound Leisure Ltd, UK, declare under our sole responsibility that the following products

**Manhattan, Melody, 1015, 1015 Slimline, Gazelle, Britannia & Rocket Jukeboxes**

To which this declaration relates is in compliance with the essential requirements of:

EMC  
Council Directive 2004/108/EC  
Standards EN 55022 & EN 55024

Electrical Safety  
Low Voltage Directive 2006/95/EC  
Standards EN 60065:2001(7<sup>th</sup> Ed) + A1:2005 + A2:2010

RoHS  
Council Directive 2002/95/EC

When installed in accordance with the manufacturers specifications

Sound Leisure Ltd  
Sandreas Way  
Leeds  
West Yorkshire  
England  
LS15 8AR

Signed on behalf of Sound Leisure Ltd



Chris Black  
Managing Director

Date of issue: 21<sup>st</sup> November 2013



A.u.S. Spielgeräte GmbH  
Scheydgasse 48, AT 1210 Wien

Tel. +43 1 271 66 00 66 - Fax. +43 1 271 66 00 75  
E-Mail [verkauf@aus.at](mailto:verkauf@aus.at) - Web [www.aus.at](http://www.aus.at)

SOUNDLEISURE  
MADE TO CAPTIVATE

[www.aus.at](http://www.aus.at)